

# Bischofshofen JOURNAL

FRÜHLING 2018 FOLGE 313 SEIT 1990

ERSCHEINT IN BISCHOFSHOFEN ~ MÜHLBACH ~ PFARRWERFEN ~ WERFEN ~ WERFENWENG ~ HÜTTAU



## PLANB

BAR · LOUNGE

MITTWOCHS: LADIES NIGHT  
DONNERSTAGS: DEIN GEBURTSTAG?  
FREITAGS: BOTTLE TIME  
SAMSTAGS: BUY ONE GET ONE FREE & DJ  
WEB: PLANB-BAR-LOUNGE.AT



Frühling am Buchberg

Foto: Tourismusverband Bischofshofen



**Taufe... Hochzeit...  
Geburtstag uvm...**

Gasthaus Bürglhöh · Laideregg 51  
5500 Bischofshofen · Telefon 06462/2785 · buerglhoeh@aon.at

Gasthof **Schützenhof** Gasthof **Alte Post**



**Familie Ebner**  
5500 Bischofshofen · Tel. 06462 / 22530



**5500 Bischofshofen · Tel. 06462 / 2776**



**24/7STA**  
**TT08/15**  
stopandruck.at

**ms**  
**VERMESSUNG** GmbH

MS Vermessung GmbH  
Gasteiner Straße 44  
5500 Bischofshofen  
+43 (0)6462 / 20 332  
ms@sbg-vermessung.at



MITGLIED  
DES FACHVERBANDES



Seit 1968  
**PETTINO**  
WOHNEN · KOCHEN · SCHLAFEN · LEBEN  
www.pettino.at · +43 6462 / 887

Neu:  
"Kluges  
von Früher"

## ZU GAST IM BISCHOFSHOFEN JOURNAL

**Verständlicherweise interessiert mich alles, was es in Bischofshofen an Zeitungen gibt. Und da fällt mir in letzter Zeit besonders der Pfarrbrief auf. Seit du dafür verantwortlich zeichnest hat sich optisch und inhaltlich viel zum Positiven verändert.**

Ich bin im Pfarrgemeinderat unter anderem für die redaktionelle Betreuung der Pfarrinfo verantwortlich. Das kommt mir aus beruflichen Gründen entgegen. Ich schätze qualitätsvolle journalistische Arbeit. Öffentlichkeitsarbeit ist auch für eine Pfarre unumgänglich, daher setzen wir zusätzlich auf das Internet. Unsere Website wird von Hans Rabl sehr professionell betreut und bietet alle wichtigen und aktuellen Informationen. Reinschauen lohnt sich auf alle Fälle: [www.pfarre-bischofshofen.at](http://www.pfarre-bischofshofen.at)

**Welche Arbeiten sind mit der Funktion der Obfrau des Pfarrgemeinderats verbunden?**

Ich bin seit März 2017 Pfarrgemeinderatsobfrau in Bischofshofen. Meine Wahl empfinde ich als Zeichen der Wertschätzung und als Vertrauensvorschuss meiner KollegInnen. Mit diesem engagierten und motivierten Team kon-

struktiv und zukunftsorientiert für die Pfarre zu arbeiten macht Freude. Wir diskutieren über neue Projekte, planen, organisieren, erhalten Altbewährtes im Pfarrleben und probieren Neues aus. Das ist natürlich auch eine Gratwanderung. Die VertreterInnen verschiedener Bevölkerungs- und Altersgruppen im Pfarrgemeinderat sind hier ein guter Regulator. Wir sind auf einem guten Weg in die Zukunft.



**MAG. SUSANNA GRAGGABER**  
PR und Marketing  
Universitätsbibliothek  
Salzburg, Obfrau des  
Pfarrgemeinderats Bi-  
schofshofen, Alter: 45  
verheiratet, 2 Kinder

Foto: Christian Gruber

**Wie siehst du die pfarrliche Entwicklung in Bischofshofen?**

Seit die Steyler Missionare in Bischofshofen sind, hat sich vieles sehr positiv entwickelt. Bischofshofen ist dennoch keine Insel der Seligen. Auch Kirche unterliegt den gesellschaftlichen, sozialen und politischen Entwicklungen. Es ist

eine Kraftanstrengung und zukunftsorientiertes, visionäres Denken notwendig, um Menschen auch weiterhin den Mehrwert christlich gelebter Werte, einer religiös geprägten Weltanschauung und eines wertschätzenden Umgangs mit dem Nächsten zu vermitteln. Mit der Mitgliedschaft sind nicht nur lästige Pflichten verbunden. Ich bekomme als „Vereinsmitglied“ auch vieles zurück. Kirche ist immer für mich da, ich kann Gemeinschaft im Glauben erleben, dafür lohnt es sich doch Mitglied zu sein?

**Welche Aufwendungen hat die Pfarre Bischofshofen?**

Bischofshofen verfügt mit den fünf Kirchen über unschätzbare Kulturgüter, deren Erhalt für kommende Generationen nicht nur im Interesse der Pfarre oder der Diözese sein kann. Dieser Erhalt kostet Geld, das eine Pfarre allein nicht aufbringen kann. Der Kirchenbeitrag ist ein wichtiger Baustein, deckt aber längst nicht alle Kosten ab. Unser nächstes Großprojekt ist die zweite Etappe bei der Restaurierung und Sanierung der Buchbergkirche. Dieses weitum bekannte Kunstjuwel zu erhalten, muss uns allen etwas wert sein.

**GESCHENKE.  
GESCHENKE.  
GESCHENKE.**

**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

Verbrauch: 4,9–5,0 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 110–111 g/km.

### Der ŠKODA FABIA 25.

Das Fabia Jubiläums-Modell 25 – jetzt schon ab **9.980,- Euro\*** bei Finanzierung und Versicherung über die Porsche Bank.

Symbolfoto. Stand 02/2018. Unverb. nicht kart. Richtpreis inkl. NoVA und 20% MwSt. Details bei deinem ŠKODA Betrieb oder unter [www.skoda.at](http://www.skoda.at). \*500,- Euro Porsche Bank Bonus und 500,- Euro Versicherungs-Bonus, Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis. Ausgenommen Sonderkalkulationen für Flottenkunden. Aktion gültig nur solange der Vorrat reicht.

**ŠKODA Brüggl**

5500 Bischofshofen, Gasteiner Straße 79  
Tel. 06462/8133, [www.brueggl.at](http://www.brueggl.at)

## LIEBE LESERINNEN UND LESER DES BISCHOFSHOFEN JOURNALS!

„95 % der Menschen verbringen 95 % ihrer Zeit im Umkreis von 25 Kilometern.“ Diese Erkenntnisse präsentierten jüngst Vertreter regionaler Zeitungen bei einem Medienkongress.

Und genau dieses Einzugsgebiet deckt das Bischofshofen Journal mit seiner Berichterstattung ab: Von Mühlbach bis Hütttau, von Pfarrwerfen über Werfen bis Werfenweng, mit Bischofshofen als Zentralort. „Denn lieber Inserent und lieber Leser, bei uns bist du nicht dabei, sondern mittendrin! Mittendrin in Berichten über Gesellschaft, Politik und Kultur und somit über Menschen wie du und ich.“

Für unser neues Layout ab dieser Ausgabe zeichnet die eg promotion von Thomas Wentz verantwortlich. Herzlicher Dank gebührt unserer langjährigen Layouterin Selina Jegg, der wir für ihren privaten und beruflichen Weg alles Gute wünschen!

*Helga Weran-Rieger*  
Herausgeberin

*Lorenz Weran-Rieger*  
Redaktion



Anlässlich einer Hauslehre bei der Familie Ofenböck in der Südtirolerstraße in den 1980ern bezeichnete mich Dechant Alois Dürlinger – nicht beleidigend – als Traditionschristen, weil ich nur zu besonderen Anlässen wie hohen Feiertagen, Hochzeiten oder Todesfällen die Kirche besuche. Wie geht es dir mit Traditionschristen? Ist das nicht die Mehrheit deiner Mitglieder?

Ich freue mich sehr, wenn zu den hohen kirchlichen Festen auch Menschen den Gottesdienst besuchen, die man sonst in der Pfarre selten bis gar nicht wahrnimmt.

Seinen Glauben kann man ja nicht nur in Gotteshäusern leben, das wäre mir zu kleinkariert. So schätze ich unseren Herrgott nicht ein.

Bei vielen Leuten herrscht nach wie vor die Meinung, kirchliche Würdenträger und Funktionäre müssten von einer besonderen Ernsthaftigkeit geprägt sein. Pfarrer P.Jarek und Pater Laurenz z.B. sind ja gottlob sehr lustige Menschen. Auch dir darf besondere Lebensfreude nicht abgesprochen werden, warst du doch zusammen mit Schützenhofwirt Peter Ebner 2015 Faschingsprinzessin. Wie war's als Prinzessin?

Kirchlich engagiert zu sein, zu seinem Glauben zu stehen und gleichzeitig Lebensfreude auszustrahlen, ist kein Widerspruch. Die Freude am Leben, die wir zu großen Teilen aus unserem Glauben ziehen, dürfen wir zeigen und anderen damit auch signalisieren, probiert es aus.

Als Neobischofshofenerin Faschingsprinzessin zu werden, war für mich völlig überraschend, herausfordernd und höchst erfreulich zugleich. Ein wirklich nachhaltiges Erlebnis.

**Mit der Errichtung des Provinzenz Wohnhauses und des Pfarrsaales am Zimmerberg hat die Pfarre einen besonders wertvollen Beitrag geleistet. Welche christliche Botschaft kannst du deinen Pfarrgemeindemitgliedern und jenen darüber hinaus vermitteln?**

Die Realisierung des Pfarrzentrums am Zimmerberg ist ein kräftiges und sichtbares Lebenszeichen der Pfarre Bischofshofen. Durch dieses zukunftsweisende Wohnprojekt in Kooperation mit ProVinzenz und der Heimat Österreich wurde ein notwendiger sozialer Treffpunkt geschaffen und dem Begriff „Inklusion“ Leben eingehaucht. Die Pfarre Bischofshofen ist bereit für den Schritt in die Zukunft und wir freuen uns, wenn viele diesen Weg mitgehen. LWR

Seit 1968.

# KOCHEN

„Kluges von Früher“

**Obstflecke auf T-Shirt, Bluse oder weißer Tischwäsche:** Obstflecken sind zwar ärgerlich, doch kein Grund, um zu verzweifeln. Wenn Fleckenmittel nicht mehr helfen, dann „Omas alte Hausmittel“. Denn wussten Sie, dass die Sonne helfen kann? Hängen Sie das betroffene Kleidungsstück nach der Wäsche in die Sonne und Sie werden sehen, dass der Fleck nach dem Trocknen einfach weg ist!

# WOHNEN SCHLAFEN LEBEN

Agentur für Textil | Promotionartikel | Print | Online Design | Druck | Stick | Web

5500 Bischofshofen | Tel. 06462 / 40 80  
office@egpromotion.com

**NEU IN DER HEIZHAUSGASSE 1**

### IMPRESSUM

Bischofshofen Journal, Unabhängiges Quartalsjournal für Bischofshofen, Mühlbach, Pfarrwerfen, Werfen, Werfenweng und Hüttau.

Herausgeber und Medieninhaber:  
Bischofshofen Journal, Helga Weran-Rieger  
5500 Bischofshofen, Liebherrstraße 28/3

Werbung: Helga Weran-Rieger 0664/14 15 354  
Redaktion: Lorenz Weran-Rieger (LWR)  
0664/75 11 48 11

Gründer des BJ im Jahr 1990: Robert Pirnbacher und Lorenz Weran-Rieger

Layout: eg promotion GmbH, Bischofshofen, www.egpromotion.com  
Druck: Stepan Druck Ludwig Stepan GmbH & Co KG, Bischofshofen, www.stepandruck.at  
Satz- und Druckfehler vorbehalten!  
www.bischofshofen-journal.at

e-mail: bischofshofen-journal@sbg.at

## DIE FALSCHER ZEITUNG AM MORGEN KANN DEN TAG VERDERBEN

**Von der Macht der Zeitungen ist heute viel die Rede. Unternehmer bereichern ihr Firmenimperium mit Medien, darunter Zeitungen. Oft wird mit der Meinungsmacht der rechtspopulistische Plan zur Medienmacht verfolgt. Gerade ältere Männer, die es nie in die Politik geschafft haben, glauben sich als Journalisten politisch bemerkbar machen zu müssen. Oft macht die Politik den Fehler und meint, sich wohlgesonnenes Schreiben durch Inserate kaufen zu können, und ist dann erst recht eingebildeten Schreiberlingen ausgeliefert. Fake News stehen heute geradezu an der Tagesordnung. Was da nicht alles in den „sozialen“ Medien herumgeistert.**

**Aber nicht nur dort: Das BJ hat es sich in dieser Ausgabe zur Aufgabe gemacht, seinen Lesern ein paar haarsträubende Artikel zu präsentieren. Trotzdem, Fehler können auch seriösen Medien passieren, dies sind aber dann keine Fake News.**

So berichtete das BJ in seiner vergangenen Ausgabe von der „Erfolgsgeschichte

Citybus in Bischofshofen“. Robert Gassner (Foto), bekannt als Ideenspender, machte der Stadtgemeinde u.a. via Bischofshofen Journal den Vorschlag, zur Frequenzerhöhung des Citybusses den Preis für die Jahreskarte von 150 Euro auf 99 Euro zu senken. Dem BJ passierte daraufhin der Fehler, von einer Monats-



**ROBERT GASSNER**  
pensionierter ÖBB  
Bediensteter;  
interessierter, engagierter  
Gemeindebürger

Foto: Mag. Ingrid Strauss

karte um 99 Euro zu schreiben. Das war geradezu kontraproduktiv, Entschuldigung, Robert!

Besonders ältere Journalisten neigen in kleinformatischen Medien Kleingeistiges in besonders beleidigender und untergriffiger Weise zu verbreiten. Da war es vor ein paar Jahren geradezu genüsslich, wie „Unsympathler“ Sido, dem noch auf

einer uralten Schreibmaschine klappern den Altjournalisten und dessen jungen Domestiken den Marsch blies. In meiner politischen Zeit ist mir aufgefallen, dass Journalisten oft selber gerne Politiker gewesen wären. Zumindest ließen sie dies mit aufgedrängten politischen Weisheiten erkennen.

Nun aber zu anderen Polit-Kalibern: Was haben uns Medienmogule oder Multimillionäre wie Silvio Berlusconi und Donald Trump nicht alles vorgegaukelt. Der erste scheiterte, der zweite ist dabei. Sie verfolg(t)en mit ihrer eigenen Meinungsmacht meist einen rechtspopulistischen Plan. Und nicht zufällig schreibt Politikanalyst und Medienberater Peter Plaikner in einem SN-Fachbeitrag zu Dietrich Mateschitz's Medienmacht mit Servus TV, Red Bulletin, addendum etc. vom „Meinungsdiktat der politischen Korrekten“. So sei das ursprünglich pure Wohlwollen dem reichsten Landsmann gegenüber zumindest einer distanzierten Wachsamkeit gewichen.

In den vergangenen Jahren war oft zu beobachten wie gerade die SPÖ den

### MAKLERPROVISION

Wieder einmal beschäftigte sich der OGH mit der Frage einer Maklerprovision. Ein Makler kooperierte ständig mit einem Bauträger und vermittelte für diesen Wohnungen, ohne dass der Bauträger Provision zahlen musste, sohin nur der Erwerber. Es handelte sich hierbei um die wesentliche Geschäftstätigkeit des Maklers in seinem Unternehmen. Gem. § 6 Abs. 4 Maklergesetz hat dieser nur dann Anspruch auf Provision, wenn er den Auftraggeber unverzüglich auf ein wirtschaftliches Naheverhältnis zum vermittelten Dritten hinweist, welches die Wahrung der Interessen des Auftraggebers (Käufer) beeinträchtigen könnte. Ein solches Naheverhältnis wird bei ständiger Zusammenarbeit des Maklers mit dem Dritten (Bauträger) angenommen. Erfolgt kein solcher, unverzüglicher Hinweis (bei Auftragserteilung an den Makler) besteht daher kein Provisionsanspruch. Im gegenständlichen Fall wurde der Makler zur Rückzahlung der Provision verpflichtet und dies schlussendlich vom OGH bestätigt. Es werden daher von der Rechtssprechung strenge Voraussetzungen für die Erfüllung dieser Hinweispflicht gefordert, andernfalls der Makler seiner Provision verlustig geht.

**RECHTSANWALT  
MAG. MANFRED SEIDL**  
Bodenlehenstraße 2-4  
5500 Bischofshofen  
Tel. 0 64 62/32 660  
Fax 0 64 62/32 660-6  
email: ms@wattl.com  
www.rechtsanwalt-salzburg.net



**MAG.  
MANFRED  
SEIDL**  
Rechtsanwalt

Salzburger  
**SPARKASSE**  Was zählt,  
sind die Menschen.

**Vorausschauen.  
Vorsorgen.  
Veranlagern.**

Reden wir über  
Ihren finanziellen  
Zukunftsplan.

Jetzt Termin  
vereinbaren!

salzburger-sparkasse.at **Googeln Sie „Zukunftsplan“**

Wiener Zeitungsboulevard mit Inseraten fütterte und sich so das schreiberische Wohlwollen erkaufte. Als der frühere Bundeskanzler Christian Kern diese Unsitte seines Vorgängers abstellte, schlug ihm gerade von diesen Medien blanker Hass entgegen. Es entstand ein widerlicher Kampagnenjournalismus, der neben zahlreichen Eigenfehlern, viel zum Scheitern Kerns beitrug. Und dieses Geschreibsel frühmorgens auf nüchternen Magen konsumiert, kann einem den ganzen Tag versauen.

Nun aber zu den Fake News Klassikern: Nie wäre es zum EU-Austritt Großbritanniens gekommen, hätten nicht Medienscharlatane das Volk von vorne bis hinten belogen: „Wir schicken 350 Millionen Pfund pro Woche nach Brüssel“, hieß eine ihrer Lügengeschichten. Und die Abstimmungsfolge: Brexit.

Aber wir müssen gar nicht nach England schauen, auch bei uns funktionieren Lügenmärchen: Wie jedes Jahr musste auch im vergangenen Jahr um Nikolaus und Christkind gebangt werden. Ausgelöst von einem Strache-Tweet: „Irritierend, was im rot-grünen Wien vor sich geht! Ein Verbot von Nikolo & Christkind, dazu ein verpflichtender Türkisch Unterricht für unsere Kleinen.“ Da musste der Wiener Boulevard natürlich aufspringen und das Thema monatelang am Köcheln halten.

Noch bunter trieb es die Steirer Krone, wie Herbert Lackner, langjähriger früherer Chefredakteur des Profil in der Fachzeitschrift „Der österreichische Journalist“ aufdeckte: Mit äußerst gemischten Gefühlen etwa erinnern wir uns an den Nationalfeiertag 2015 – der Flüchtlingsstrom war in vollem Fluss – , als der Chefredakteur der Steirer Krone, Christof Biro, von einem unglaublichen Vorfall berichtete: „Junge testosterongesteuerte Syrer“ hätten sexuell schwer übergriffen, Afghanen hätten Sitze in ÖBB-Waggons mit Messern zerschnitt-

ten, weil sie nicht dort sitzen wollten, wo sich sonst Christenmenschen breitmachen, und überdies an Ort und Stelle ihre Notdurft verrichtet. Ganz abgesehen von den „Horden“ in Supermärkten. „Sie reißen die Packungen auf, nehmen sich, was sie wollen und verschwinden wieder.“ Eine Nachfrage der publizistischen Konkurrenz vor Ort, der „Kleinen Zeitung“, – ihre Chefredaktion war verständlicherweise irritiert, dass man eine solche Story verschlafen hatte – ergab Überraschendes: Weder ÖBB noch Polizei hatten etwas wahrgenommen. Er habe wohl etwas „überspitzt“, gab der Autor zu. Schwamm drüber: Überspitzer Büro wurde kurz beurlaubt, kam bald wieder, wurde wegen Verhetzung angezeigt und verurteilt. Vergangenen März zahlte er im Zuge der Diversion 20.000 Euro an Flüchtlingsorganisationen. Zwei Jahre darf er sich nun nichts Ähnliches leisten, sonst wird's ernst. So weit die Ausführungen von Herbert Lackner.

Zum Abschluss kein Fake, sondern eine Episode: Was konnte sich die andersfarbene Klientel aufpudeln, als der rote Auinger im Salzburger Bürgermeisterwahlkampf vergangenen Dezember die türkische Community in ihrer Muttersprache um Unterstützung anscrieb. Hoch oben über Bischofshofen, am Kleinschönegg-Hof, mochte Altbürgermeister Jaki geschmunzelt und sich ge-



**JAKOB ROHRMOSER**  
Bischofshofener  
Bürgermeister  
von 1999-2014

Foto: Mag. Ingrid Strauss

dacht haben: „Das hab ich doch 1999, 2004 und 2009 auch schon gemacht. Aber im Unterschied zu Auinger – jedes Mal gewonnen!“

LWR



VERMESSEN  
SIND WIR  
NICHT

ABER WIR  
VERMESSEN  
ALLES



- Grundstücke
- Kollaudierungspläne
- Bauplatzerklärungen
- Lage - Höhenpläne
- Schnurgerüste
- Absteckungen
- Leitungskataster
- u.v.m.

**Ingenieurbüro für Vermessung**  
**Manfred Schützenhofer**  
5500 Bischofshofen  
Gasteiner Straße 44  
T: 06462 - 20332  
E: office@sbg-vermessung.at  
www.sbg-vermessung.at



MITGLIED  
DES FACHVERBANDES



**HANNES HORNEGGER**  
HOLOPATHIE



**HANNES HORNEGGER**  
MASSEUR



**DIFFERENZIERT SEHEN,  
DIFFERENZIERT HELFEN**

- x Blockadenlösung
- x Ausleitung
- x Energieaufbau

**IHR MASSEUR  
IM PONGAU**

- x entspannende Massagen
- x Cranio-Sacral-Therapie
- x Behandlungen nach TCM
- x Thelergy **NEU**

**GEWERBLICHER MASSEUR | MASSAGEINSTITUT**  
 5522 St. Martin/Tgb. Martinerstraße 7 | 0664/47 57 489 | www.hornegger.at

## STÄDTISCHES ANGEBOT MIT DÖRFlichem CHARAKTER

**So charakterisiert Hansjörg Obinger als Bürgermeister im BJ-Gespräch die Stadt mit Schwung. Vizebürgermeisterin Barbara Saller betont das aktive und auf hohem Niveau befindliche Kulturleben der Stadt. Und Vizebürgermeister Werner Schnell ist vom tollen Sportangebot Bischofshofens überzeugt.**

Aber die „drei Bürgermeister“ wissen es noch besser und geben Einblicke in ihre interessante Arbeit:

Hohes Wissen über die Kenndaten seiner Stadt zeichnet **Bgm. Hansjörg Obinger** aus. So gehört Bischofshofen zu den 60 Gemeinden Österreichs mit 10.000 bis 20.000 Einwohnern. Bezüglich Bonität rangiert Bischofshofen bei den 10.000-Einwohner-Gemeinden sogar an hervorragender 3. Stelle. „Stünde die Wirtschaftlichkeit im Vordergrund, müssten wir uns von 80% unserer Aufgaben trennen“, gibt der Bürgermeister zu bedenken. So lässt er sich das Gesetz des Handelns – wie bei manchen anderen Gemeinden üblich – nicht aus der Hand nehmen: Keine bequeme Auslagerung des Seniorenheimes an manchmal gewinnorientierte Unternehmen oder

Vereine, auch nicht die Bestattung Pietät, die neben der Stadt Salzburg nur in Bischofshofen in Gemeindehand ist. Mit Jahresende 2017 zählte Bischofshofen 10.515 Einwohner, mit einem Frauenanteil von 51,2%. Von der Altersstruktur her ist Bischofshofen mit einem Durchschnittsalter von 42,3 Jahren eine

## VORSITZENDE IN DEN AUSSCHÜSSEN:

- » Bürgermeister Hansjörg Obinger, Vors. Bau und Finanzen
- » Vizebgm. ÖKR Barbara Saller, Vors. Kultur und Landwirtschaft
- » Vizebgm. Werner Schnell, Vors. Jugend und Sport

alte Gemeinde. Von den 4.617 Haushalten sind 35,2% Singlehaushalte, 33,5% Haushalte mit 2 Personen. Stolz ist Bgm. Obinger auch auf den Trend, dass St. Johanner gerne nach Bischofshofen ziehen. Das war früher einmal umgekehrt.

Dass es in Bischofshofen noch 130 landwirtschaftliche Betriebe gibt, die

größtenteils im Nebenerwerb geführt werden, sieht **Vbmg. Barbara Saller** nicht im städtischen Widerspruch. Zur Kulturstadt Bischofshofen gehöre auch, dass Bischofshofen Gemeindebürger aus 60 verschiedenen Nationen beherbergt. Besonders erfreuen sie die noch verbliebenen 40 Imker, deren Bienen Jahr für Jahr dafür sorgen, dass es in Bischofshofen noch mehr grünt und blüht.

Auf die vielen Vereine in denen die verschiedensten Sportarten ausgeübt werden ist **Vbmg. Werner Schnell** besonders stolz. Neuerdings auch Schibergsteigen als neue Sektion des Schiclubs oder das wiederentdeckte Eislaufen. Wie stand Schnell doch in der Kritik, als er den Eislaufplatz auf den ESV-Plätzen „ein bisschen besonders schnell“ adaptieren wollte, was auch gelang.

Er muss den Braten mit der neuen Regierung schon gerochen haben, die Bundesförderung und Investitionskredit von heute auf morgen abdrehen hätte können. Besonderes Lob des Vizebürgermeisters gilt Uwe Braun, den Leiter des Jugendtreffs Liberty, „der die Jugendlichen mit seiner umgänglichen Art gut im Griff hat“.

LWR

## KINDERGELD: EIN FALL FÜR DIE AK

**Viele werdende Eltern stehen vor einer wichtigen Frage: Für welche Kinderbetreuungsgeld-Variante sollen wir uns entscheiden? Die Antwort darauf fällt meist nicht leicht. Der Grund: Die Bestimmungen sind sehr komplex. So wundert es kaum, dass sich seit Einführung des neuen Modells am 1. März 2017 die Beratungszahlen in der AK verdoppelten.**

Die Arbeiterkammer reagiert auf den großen Andrang mit speziellen Beratungstagen: Expertinnen und Experten nehmen sich für werdende Eltern Zeit und helfen bei allen Fragen rund um das Kinderbetreuungsgeld. Die Wahl des richtigen Modells ist sehr wichtig. Es drohen sonst finanzielle Einbußen. In einem aktuellen Fall verlor ein Elternteil fast 1.500 Euro. Die AK konnte helfen.

**Damit Ihnen kein ähnliches Schicksal droht, kommen Sie zu den Spezialberatungstagen in die Bezirksstelle Bischofshofen:**

- ❑ **Donnerstag 22. März 2018, 10.00-18.00 Uhr** und
- ❑ **Donnerstag 24. Mai 2018, 10.00-18.00 Uhr**

Termine können unter +43 (0)662 86 87-302 vereinbart werden. Mehr Infos unter [www.ak-salzburg.at](http://www.ak-salzburg.at)



AK-BEZIRKSSTELLE PONGAU  
Gasteiner Straße 29  
5500 Bischofshofen  
Tel.: 06462 2415

SPÖ SALZBURG:  
WURDEN ABGESTRAFT GENUG

**Fast könnte man meinen, die Sozialdemokratie hätte ausgedient. Was hat die große Partei nicht alles erkämpft: Arbeiterrechte, Frauenrechte, Beseitigung der Armut, etc. etc. Und heute, was kann mit Worten, Visionen und Emotionen noch erreicht werden?**

**Die FPÖ inszeniert sich bereits als die bessere SPÖ. Um dann dabei zu sein, wenn die Regierung die Aktion 20.000 für Langzeitarbeitslose, mit Hinweis auf die gute Arbeitsplatzsituation, abwürgt. „Das ist geradezu Hohn“, empört sich B'hofens Bürgermeister Hansjörg Obinger.**

Landesvorsitzendem Walter Steidl gebührt großer Dank. Hat er doch die Partei nach dem Salzburger Finanzskandal auf dem Boden liegend übernommen und wieder auf die Beine gebracht. Und er hat über die Jahre hindurch ehrlich gearbeitet.

Ohne ihn wäre es z.B. nicht zur wichtigen Erweiterung beim Kardinal Schwarzenberg'schen Krankenhaus gekommen. Auch der Gewerkschafter und Listen-Dritte Gerald Forcher meint rückblickend: „Wir wurden abgestraft genug! Eines steht für ihn fest: Die Uridee der Sozialdemokratie ist es, den Menschen Arbeit zu geben.

Heimvorteil auf der SPÖ-Landesliste hat Dr. Sabine Klausner:

„Mein Ziel ist es, mich für die Absicherung der Lebensgrundlagen der Pongauerinnen und Pongauer einzusetzen.“



**DR. SABINE KLAUSNER**  
B'hofener Stadträtin für Soziales, Familie und Senioren, Nr. 4 auf der SPÖ-Landesliste

## ... UND WIE VERBRACHTE GV THOMAS STAUDER DEN WINTER?

Mein erstes sportliches Wintererlebnis heuer war die Eröffnung des neuen Kunsteislaufplatzes am Gelände des Eisenbahnersportvereins. Wie viele Erwachsene, Kinder und Jugendliche an diesem Tag konnte auch ich zahlreiche Runden am Eis absolvieren. Haltungs-technisch mit Verbesserungsbedarf, aber mit viel Leidenschaft konnte ich bereits in meiner Kindheit Erlebtes wiederholen. Ein weiterer Fixpunkt heuer, wie auch in den Jahren davor – war das Abschlusspringen der Vierschanzentournee am 6. Jänner, an dem ich wie jedes Jahr eine Delegation unserer Partnergemeinde aus Unterhaching empfangen und begleiten durfte. Ein Lob gilt hier allen Verantwortlichen und Ausführenden des Schiclubs, insbesondere dem Präsidenten Johann Pichler, für diese tolle Veranstaltung und die geleistete Unterstützung.

Auch die Ballsaison ging bei mir nicht spurlos vorbei und so konnte ich den Feuerwehrball mit meiner Frau Barbara besuchen. Musikalisch umrahmt von den „Sumpfkroten“, eine tolle Veranstaltung für leidenschaftliche Tänzerinnen und Tänzer. Ein besonderer Dank gilt hier den Organisatoren der Freiwilligen

Feuerwehr unter der Führung von OFK Hartmut Wetteskind.

Als Gemeindevertreter steht man in der Politik nicht im Rampenlicht der Öffentlichkeit, aber man kann doch – ein hohes Engagement vorausgesetzt – einiges bewegen. Seit 2009 bin ich als Gemeindevertreter tätig und es macht immer noch Spaß, Anliegen der Bürger voranzutreiben. Politikinteressierte wissen, dass die eigentliche Grundlagenarbeit in den Fachausschüssen und sämt-



**THOMAS STAUDER**  
SPÖ GV seit 2009,  
Ausschussmitglied für  
Wohnungswesen  
Kultur- u. Landwirtschaft  
Verkehr und Mobilität

liche Tagesordnungspunkte, welche in die Gemeindevertretung aufgenommen werden, zuerst in der jeweiligen Fraktionssitzung behandelt werden. In diesen „Vorgremien“ werden die Entscheidungen der Parteien gefällt, und diese werden in der Gemeindevertretungssitzung vertreten. Ich sehe mich dabei zum ei-

nen als Vertreter des Verbindenden, dies über die Fraktionsgrenzen hinaus, aber auch als Mandatar, der sich nicht gerne gute Ideen durch unzählige Kompromisse „verwässern“ lässt. Nahezu 100% der Beschlüsse werden in Bischofshofen einstimmig beschlossen. Ein sehr hohes Maß an Diskussionskultur, vorgelebt von unserem Bgm Hansjörg Obinger, ist Voraussetzung für diesen Umstand. Bischofshofen entwickelt sich zu einer Vorzeigestadt!

Als stv. Ausschussvorsitzender für Wohnungsangelegenheiten konnte ich mich bei der Adaptierung der Vergaberichtlinien einbringen. Alternierende Abstimmungstreffen mit den gemeinnützigen Wohnbaugenossenschaften helfen bei der Weiterentwicklung unserer Stadt. Beruflich bin ich seit 28 Jahren bei den ÖBB in unterschiedlichen Aufgabengebieten tätig, derzeit als Leiter der Betriebsaufsicht Region Mitte/Nord in der Betriebsleitung der ÖBB Infrastruktur. Mein Dienstsitz ist in Salzburg, eine sehr hohe Pendlerbereitschaft nach Linz und Wien wird vorausgesetzt. Die verbliebene Freizeit verbrachte ich mit meiner Familie beim Schifahren, Rodeln und Skaten.

*Euer Thomas Stauder*



**Die besten Ideen für Wohnung, Haus und Garten! Natürlich vom Lagerhaus**

**BISCHOFSHOFEN**

5500 Bischofshofen, Molkereistraße 1, Tel. 06462 2497

**Baustoffe  
Haus & Garten  
Landwirtschaft  
Treib- & Brennstoffe**

**Das Lagerhaus, der verlässliche und beständige Partner in der Region.**

»Wir begleiten unsere Kunden von Angebot bis Kauf, Montage und Fertigstellung. Bei der Montage unterstützen uns Partnerbetriebe aus der Region«, so Lagerhaus-Leiter Wolfgang Lienbacher und Baustoffe-Berater Johann Kratzer.



Besuchen Sie unsere **ELEMENTE-AUSSTELLUNG** mit Fenstern, Türen und Innentüren!

**-20%**  
auf lagernde Vinylböden  
bis 31. März 2018!





## SICHERHEIT IM PONGAU MACHT EIN GUTES LEBEN AUS ...

Thema EINS:

**VEREINBARKEIT  
VON BERUF  
UND FAMILIE**

Thema ZWEI:

**FAIRE ARBEITS-  
UND EINKOMMENS-  
BEDINGUNGEN**

Thema DREI:

**LEISTBARES  
WOHNEN**

Thema VIER:

**BETREUUNGS-  
EINRICHTUNGEN  
FÜR SENIORINNEN  
UND SENIOREN**

**VOLLER EINSATZ GARANTIERT:**

# DER PONGAU GEHT VOR.

**FÜR UNSEREN BEZIRK.**

Spitzenkandidatin für den  
PONGAU zur Landtagswahl

# Dr. SABINE KLAUSNER

Landtagsabgeordnete und  
Stadträtin in Bischofshofen

**FÜR SALZBURG:**

**~~X~~ 22. APRIL**

*Ich bitte um  
Ihre Vorzugsstimme!*

## RANDBEMERKUNGEN

### DIE JUNGEN ALTEN Erstaunlich, was bekannte Persönlichkeiten, Künstler, Unternehmer und Politiker in einem Alter – oft weit über der normalen Pensi- sionsgrenze – noch leisten.

Dazu gibt es eine Reihe von Beispielen. Aktuell sticht unser „Niki Nationale“ Niki Lauda hervor, der sich mit 69 Jahren in ein millionenfaches Risiko stürzt, um seine Airline wieder zu aktivieren und wieder Chef von hunderten Mitarbeitern zu werden. Dort herrscht zwar nicht immer Jubel, da Niki als sparsamer Chef bekannt ist. Als Konsument kann man sich freuen, da das Service sicher wieder besser werden wird. Bei den Billiganbietern hätte man ja schon bald für das Klogehen extra bezahlen müssen. Niki hätte entspannt in Ibiza am Strand liegen können, aber das wäre ihm zu fad. Er setzte sein eigenes Kapital ein, um

wieder die Airline zu bekommen. Respekt!

Bei den Künstlern gibt es eine lange Liste, die im Alter sehr erfolgreich sind. Es scheint geradezu, als ob die Kunst ein Jungbrunnen wäre. Miguel Herz-Kestranek, Grace Jones und Otto Walkes werden dieses Jahr 70.

Bei den 75-Jährigen stechen Klaus Maria Brandauer, Mick Jagger und Robert De Niro hervor. Mit 80 Adriano Celentano, Claudia Cardinale und Heino. Michael Heltau, den ich im Vorjahr live in Golling erleben durfte, wird heuer 85 Jahre alt. Otto Schenk ist auf der Bühne ebenfalls unverwundlich und immer noch ein Publikums-magnet. Hugo Portisch, allen Fernsehern seit Jahrzehnten wohlbekannt, arbeitet noch immer an seinen Dokumentationen. „Weil es mir Spaß macht“, sagt er. Recht so!

Manchmal hört man aber von den Jungen: Die Alten sollen einmal Ruhe geben. Dazu sage ich: „Die Alten nehmen euch keinen Platz weg. Sie haben sich eigene Nischen erarbeitet. Sie sind für euch Junge ein Vorbild und, leider, ihr kommt diesem Lebensabschnitt auch Jahr für Jahr näher.“

Egon Ulmann



### BISCHOFSHOFEN MIT GROSSEN WASSERRESERVEN

Über Bischofshofens Wasserreserven braucht man sich keine Sorgen zu machen, ist der Wassermeister der Stadtgemeinde Herbert Gewolf überzeugt. Bei Nutzung aller Ressourcen könnten sogar 20.000 Einwohner versorgt werden. Im Winter würde es für diese Vielzahl an Verbrauchern jedoch eng werden. In den 40er Jahren des vorigen Jahrhunderts und auch danach hätte es sogar Ideen zur Nutzung des Trinkwassers für die Stromerzeugung gegeben. Aller Wassersorgen entledigt hat sich die Stadtgemeinde durch den Bau des Trinkwasserkraftwerkes Asten mit moderner UV-Anlage im Jahr 2012. SR Josef Mairhofer, im Ausschuss Wirtschaft-, Energie und e5-Angelegenheiten auch für die Wasserversorgung verantwortlich, bezeichnet das Trinkwasserkraftwerk als Highlight, das bei e5-Veranstaltungen immer lobend erwähnt würde. LWR



## GEWINNSPIEL

Beantworten Sie folgende Frage und gewinnen Sie 3 x 2 Stk. Karten für das Konzert in Bischofshofen:

Zu welchem

## Jubiläum

findet das Konzert in Bischofshofen statt?

Antwort A: 50 Jahre

Antwort B: 80 Jahre

Antwort C: 120 Jahre

Senden Sie Ihre Antwort an [info@bischofshofen.com](mailto:info@bischofshofen.com)

Die Gewinner werden schriftlich verständigt!\*

Weitere  
Konzertankündigung:

Samstag, 10. Nov. 2018

Großes Festspielhaus Salzburg

Beginn 19:00 Uhr

[www.postmusik-salzburg.at](http://www.postmusik-salzburg.at)

\* Die Verlosung findet unter Ausschluss des Rechtsweges statt.

## BENEFIZKONZERT

mit CD-Präsentation zum Jubiläum

## „80 Jahre Postmusik“

24. März 2018 | 19:00 Uhr

Hermann Wielandnerhalle Bischofshofen

Karten-Vorverkauf: 13,- €, Abendkasse 15,- €

Tourismusverband Bischofshofen (06462 / 2471, [info@bischofshofen.com](mailto:info@bischofshofen.com))

Musikhaus Lechner (06462 / 3518), Raiffeisenbank Bischofshofen

## BERGKAPELLE MÜHLBACH AM HOCHKÖNIG

### Eine Musikkapelle mit langer Tradition. Bei welchen Veranstaltungen wird diese heute noch sichtbar?

Neben den vielen kirchlichen und weltlichen Feierlichkeiten, Beerdigungen und Platzkonzerten, steht das Cäcilienkonzert Ende November und die Barbarafeier Anfang Dezember, wo die Bergkapelle in ihrer typischen Bergmannstracht im Kulturzentrum Knappenheim konzertiert, für Tradition.

### Auf die Jugendarbeit wird in allen Musikkapellen großer Wert gelegt. Wie geht es euch mit dem Nachwuchs – in einer Gemeinde, die auch mit Bevölkerungsabwanderung zu kämpfen hat.

Obwohl die Einwohnerzahl rückläufig ist, haben wir es bei der Musikkapelle geschafft die Zahl der Musikerinnen und Musiker zu erhöhen. Derzeit haben wir 8 JungmusikerInnen in Aus-

bildung. Wir haben in den letzten 15 Jahren sehr viel Jugendarbeit gemacht. Der wichtigste Punkt war sicherlich die Gründung des JBO Mühlbach durch Kapellmeister Roland Hettegger 2011. Ein weiterer Schritt um junge Menschen für (Blas)Musik zu begeistern, war Ende 2017 der Start des Projekts „Meine Musikstunde“. Hier wird 1 mal im Monat mit derzeit 9 Kindern der Volksschule Mühlbach spielerisch das Thema Musik (singen, tanzen, musizieren) erarbeitet.

### Wie seht ihr die allgemeine Entwicklung im Blasmusikwesen?

Das musikalische Niveau in Salzburg ist sehr hoch sowie auch das Angebot an Aus- und Fortbildungen für MusikerInnen. Wir arbeiten natürlich auch an der qualitativen Verbesserung der Musikkapelle, aber in kleinen Schritten, sodass wir die

Hauptaufgabe, Blasmusik (und alles was dazugehört) in Mühlbach, nicht vergessen!



Obmann: Leonhard Andexer jun.; Kapellmeister: Roland Hettegger

Foto: Bergkapelle Mühlbach

### Welchen Schwerpunkt setzt die Bergkapelle in nächster Zeit?

Der Schwerpunkt Jugendarbeit ist das interaktive Kinder-Mitmach-Musical „Wakatanka“ in Zusammenarbeit mit der Volksschule Mühlbach. Aufgeführt wird das Musical am 22. Juni 2018 im Kulturzentrum Knappenheim, wo die SchülerInnen ihre Talente auf der Bühne zeigen können, musikalisch begleitet von der Bergkapelle.

Der musikalische Schwerpunkt ist die Teilnahme an der Landeskonzertwertung des Salzburger Blasmusikverbandes in Werfen im Oktober.

Der dritte Schwerpunkt liegt darin, in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Mühlbach, für den derzeitigen Platzmangel und die dadurch erschwerten Probebedingungen im Probelokal eine Lösung zu finden. *Mag. K. Vinatzer*

# BONUS-CARD

**MIT DER SBS BON CARD ERHALTEN SIE IN RUND 50 BETRIEBEN AUTOMATISCH EINEN RABATT AUF REGULÄRE WARE!**

**Pro € 10 Einkauf gibt es einen Bon als Treue-Rabatt.**  
Mit der vollen Karte erhalten sie € 10 in bar.

Mehr Infos unter [www.sbsshopping.at](http://www.sbsshopping.at)

## DAS NEUE

# SBS JOURNAL

**erscheint am: 14. / 15. März**

Mehr Infos unter [www.sbsshopping.at](http://www.sbsshopping.at)

## ABEND DER KULTUR

**Ganz im Zeichen der Musik stand in diesem Jahr der „Abend der Kultur“. Der Kulturverein Pongowe bietet mit dieser Veranstaltung den PreisträgerInnen ein wunderbares Podium um außergewöhnliche Leistungen im kulturellen Bereich in das öffentliche Blickfeld zu stellen.**

Moderator Sebastian Kehrer gratulierte Elena Kreuzberger (Posaune) zu einem 1. Preis beim größten und bedeutendsten österreichischen Instrumentalwettbewerb „prima la musica“. Anna Ebner (Trompete), Jonas Rettegger (Klarinette) und Peter Steinberger (Tenorhorn) stellten sich im letzten Jahr der Herausforderung der dreiteiligen Abschlussprüfung am Musikum. Zudem absolvierten sie damit, ebenso wie Martin Kreuzberger (Trompete), die Prüfung zum Goldenen Leistungsab-

zeichen des Österreichischen Blasmusikverbandes. Eine ganz besondere Ehre – und das nicht zum ersten Mal – wurde dem Oberstufenchor von St. Rupert unter der Leitung von Mag. Franz Götzfried zuteil. Beim Landesjugendsingen wurde der Chor nicht nur mit einem „ausge-



Bischofshofens Stadtpolitik freut sich mit den Preisträgern.

Foto: Pongowe

zeichneten Erfolg“ bewertet, die Jury sprach den jungen SängerInnen den Sonderpreis für die beste Interpretation eines Volksliedes zu.

Eine zusätzliche Bereicherung erhielt der Abend durch zwei Beiträge von Isabel Meili. Die junge Schweizerin, die für den Swiss Comedy Newcomer Award 2017 nominiert ist, entdeckt dabei die konsequente Inkonsequenz, die wir alle leben und erleben. Sympathischer Schweizer Charme

trifft auf derben Wiener Schmah, eine Mischung, die ebenso selten wie komisch ist: kritisch, rotzfrech und selbstironisch. *Mag. K. Vinatzer*



**Unser Webshop ist gestartet!**

**Über 500 Produkte bequem von zu Hause aus einkaufen**

**10 % Rabatt auf Popolini Babyhygiene und Holle Babynahrung**

(Angebot gültig bis 31. März 2018)

**!!! NEU im Sortiment !!!  
Dr. Hauschka  
Dekorative Kosmetik**

Sabine Steiner – 0664 / 2753737  
Bahnhofstraße 14, Bischofshofen

**ONLINESHOP**  
[www.koerndlmuehle.at](http://www.koerndlmuehle.at)

**COPYSHOP**

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag bis Freitag  
8.00-12.00 Uhr  
13.00 bis 17.00 Uhr



**WIR BINDEN FÜR SIE...**

Tel. 06412 5818  
[www.carta.at](http://www.carta.at)

**Master-/Bachelorarbeiten  
Diplom-/Doktorarbeiten  
Abschlussarbeiten**

**Hard- und Campus Cover mit Randnaht in Lederlook**  
Große Auswahl an Hard- und Soft Cover

**NEU!**



**CARTA-Büro-und-Kopiertechnik-GmbH**

**REEBOK FREIZEITBRILLE IN IHRER DIOPTRIENSTÄRKE**

**KOMPLETT PREIS 189,-\***

BRILLE INKL. FULL-HD-GLASER BIS + 4/4 DPT.

\* Glasstärke in Bezug auf die Augen-Spektroskopie in Silber-Grün-Blau € 41,-

ALS GLEITSICHTBRILLE KOMPLETT MIT MARKENGLÄSERN NUR € 299,-

**Reebok**

**OHNE OPTISCHE VERGLASUNG € 75,-**

St. Johann/Pg. • Schwarzach

**MAYR UNITED OPTICS**

DIE FACHOPTIKER-KETTE

[www.optikmayr.at](http://www.optikmayr.at)

## DIE JUGEND HAT DAS SAGEN

**Bei der Bundesbahnmusik- kapelle Bischofshofen fand ein Generationenwechsel statt. Karl Etzer heißt der neue Obmann. Im BJ-Gespräch geben der scheidende Obmann Hermann Fleißner und der neue Einblicke ins Geschehen der BBMK.**

Hermann Fleißner darf auf eine kurze aber sehr erfolgreiche Obmannschaft zurückblicken. „2016 stellte mit unserer CD-Aufnahme und dem kurz darauf stattfindenden Filmmusikabend eine große organisatorische und finanzielle Herausforderung dar. Alles nur möglich, wenn man langjährige, tüchtige Leute wie Rupert Obermoser, Gerhard Stranger, Christian Haidenberger und Renate Lechner im Vorstand hat“, lobt Hermann Fleißner.

Karl Etzer, 27 Jahre alt, von Beruf Elektrotechniker und

berufsbegleitend Wirtschaftsingenieurwesen in Salzburg studierend, spielt neben der BBMK noch bei der Band „Pongau Power“. Und er hat als neuer Obmann fixe Vorstellungen: „Hermann Fleißner hat mich bereits vor knapp 2 Jahren darauf angesprochen. Es hat sich dann



V.l.n.r Stefan Stranger (Kapellmeister), Daniel Stranger (Kassier), Michaela Fleißner (Schriftführerin), Stephanie Benedek (Jugendreferentin), Tamara Benedek (Kassier-Stellvertreterin), Christoph Stranger (Obmann-Stellvertreter), Karl Etzer (Obmann).  
Foto: Hermann Fleißner

eine Gruppe von jungen Musikantinnen und Musikanten gefunden, die an verschiedenen Funktionen im Vorstand Interesse hatte. Mir geht es

einfach darum, die Tradition der BBMK weiterzuführen und neue Ideen hinzuzufügen. Zusammen mit Kapellmeister Stefan Stranger wird es wie in der Vergangenheit unser Ziel sein, unser Publikum zu unterhalten und zu begeistern. Wer glaubt Unterhaltungsmusik wäre einfach

zu spielen, irrt gewaltig. Jede Art von gut gespielter Musik stellt eine Herausforderung in jeder Hinsicht dar. Als Obmann bin ich vor allem

dafür zuständig, alle organisatorischen Maßnahmen zu treffen, um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten.“

Auch für 2018 dürfen sich die Freunde der BBMK einige Höhepunkte erwarten. So wird das musikalische Jahr mit dem traditionellen Fest zum 1. Mai eröffnet.

Darüber hinaus befindet man sich bereits in der Probenphase für den Filmmusikabend am 13. Juni. Neben dem Mai- und Septembermarkt sowie zahlreichen Platzkonzerten wird der musikalische Höhepunkt wieder das Cäcilia-Konzert am 3. November sein.

Und was sagt der der scheidende Obmann Hermann Fleißner abschließend: „Ich bin sehr stolz auf unsere Musikkapelle und möchte Kapellmeister Stefan Stranger zitieren: Wir sind einfach ein cooler Haufen!“ *LWR*

## KRÄNKUNG MACHT KRANK

**Kränken ist eine menschliche Eigenschaft, gekränkt sein ebenso. Beleidigung, Verbitterung, Demütigung wie auch Mobbing sind Kränkungsformen, die nachhaltige Erschütterung seines Selbstwerts auslösen können. Je näher einem der kränkende Mensch steht, umso schmerzvoller ist die Kränkung. Welche Handlungsmöglichkeiten zur Verfügung stehen und dass Kränkungen auch das Einfühlungsvermögen in sich selbst und zu anderen fördern können, darüber informierte Mag. Dr. Rita Fuchs-Strizek, Klinische und Gesundheitspsychologin und Psychotherapeutin aus Saalfelden im St. Johanner K&K-Zentrum anlässlich eines Vortrages von „Gesundes Salzburg“.**

Nun, was ist eine Kränkung? Ein Schimpfwort, eine Beleidigung, eine Zurückweisung,

mangelnde Beachtung, aber auch Geringschätzung. Fürs Gekränktsein ist aber auch die individuelle Be- und Empfindlichkeit ausschlaggebend. Es geht ums unterschiedliche Interpretieren und Verarbeiten einer Kränkung. Große Bedeutung dabei hat eine liebevolle Kindheit und Jugend, die zu mangelndem Selbstwert führt. Vorenthaltene oder entzogene Liebe machen anfälliger für Kränkung, kursorischerweise aber auch zu viel Zuwendung und Behütung. Unterschiedlich ist auch die Reaktion der Geschlechter auf Kränkung. So reagieren Frauen besonders empfindlich, wenn ihre Attraktivität ein Thema ist, Männer, wenn es um ihre berufliche Position geht.

Kränkungen haben schon zu Kriegen, Terroranschlägen und Suiziden geführt, oft aber zu Erkrankungen, zerbrechenden Partnerschaften,

Verbitterung und Leid. Nachweislich hat religiöse Kränkung zum Terroranschlag auf das Büro der Satirezeitung „Charlie Hebdo“ mit 12 Toten am 07.01.15 in Paris geführt. Besonders „kränkbar“ sind Narzissten. Interessanterweise sind Narzissten aber auch häufigste Absender von



DR.  
RITA FUCHS-  
STRIZEK  
Psychotherapeutin  
aus Saalfelden

Foto: Dr. Fuchs-Strizek

Kränkungen. Die schwersten Kränkungen entstehen durch Enttäuschung, Ablehnung und Vertrauensverlust. Im Unterschied zu Wut wirkt Kränkung viel nachhaltiger.

Nun, was tun gegen Kränkung? Dr. Fuchs-Strizek ist überzeugt, dass Kränkungen

zum Leben gehören. Man soll sie als CHANCE aber auch als CHANGE (Wechsel) begreifen. Führen sie doch zu mehr Selbsterkenntnis, mehr Menschenkenntnis und zur Verbesserung von Empathiefähigkeit. Sie verweist auf die 8-Punkte Strategie im Buch von Prof. Dr. Reinhard Haller. Darin geht es darum, der Kränkung die Bedeutung abzusprechen, aber die Kränkung anzusprechen und nicht gekränkt zu schweigen. Es gilt die Wertigkeit der Kränkung zu überprüfen und zum besseren Verständnis dafür in die Haut des Kränkenden zu schlüpfen. Wichtig auch, sein eigenes Kränkungsmuster zu hinterfragen und zu durchbrechen, vor allem aber wieder nach vorn zu schauen und nicht in der Kränkung zu verharren. Und besonders betont die Psychotherapeutin: Zu verzeihen! Denn Vergebung ist die reifste Bewältigungsform von Kränkung. *LWR*

... lass Wohnträume wahr werden!



Als Ihr DankKüchen-Spezialist sind alle DankKüchen-Aktionen auch bei uns gültig!

Sparen Sie bis zu **-55 %** bei **DANKÜCHEN**

bewusst  **wohnen**  
DAS LEBEN EINRICHTEN

**Möbel**  
**ERLBACHER**  
Einrichtungshaus & Tischlerei

Inhaber: Mario Erlbacher  
A-5500 Bischofshofen · Werksgelände 28  
Tel.: 06462-3762 · Fax: 06462-5367  
office@moebel-erlbacher.at  
[www.moebel-erlbacher.at](http://www.moebel-erlbacher.at)

**FASTEN - QUÄLEREI ODER WOHLTAT?**

Das Ende der Faschingszeit nehmen viele Mitmenschen als Anstoß, um mit dem Fasten zu beginnen. Viele jedoch aus dem falschen Grund. Nicht das Erreichen der idealen Badefigur ist der Sinn des Fastens, sondern das Entschlacken jeder einzelnen Zelle unseres Körpers. Schnelles und ungesundes Abnehmen ist meist eine Quälerei und führt früher oder später zum sog. Jojo-Effekt und zu Frustrationen. Gesunder Verzicht, basische Ernährung, Anregung



MAG.  
INGE  
FUCHS  
Löwenapotheke  
Bischofshofen

der Ausscheidungsorgane Leber und Niere, sowie mäßiger Sport hingegen belohnen mit: Verlust von Kilos, schönerer, strafferer Haut, besserer Konzentrations- und Leistungsfähigkeit, mehr Lebensfreude und weniger Schmerzen. Er-

höhte Cholesterin- und Zuckerwerte, sowie der Blutdruck lassen sich ebenfalls positiv beeinflussen. Und all das auch langfristig.

*Ihre Apotheke gibt gerne wertvolle Tipps für ein gutes und gesundes Gelingen!*

*In diesem Sinne: Verzicht nimmt nicht. Verzicht gibt.*

(Martin Heidegger)



LÖWEN-APOTHEKE  
BISCHOFSHOFEN KG  
Gasteiner Straße 44  
A-5500 Bischofshofen  
Tel. +43 6462 2772-0  
[www.loewenapotheke-bischofshofen.at](http://www.loewenapotheke-bischofshofen.at)

Holzfachmarkt - Tischlerei  
**HOLZ**  
**ULMANN**  
WIR BERATEN, LIEFERN & MONTIEREN

Salzburger Str. 61  
5500 Bischofshofen  
holz-ulmann@aon.at

Telefon: 06462-2445  
Fax: 06462-2445-16  
[www.holz-ulmann.at](http://www.holz-ulmann.at)

**HARTHOLZDIELEN GARAPA 25x145mm**



€ 7,99/m<sup>2</sup>  
(= € 52,50/m<sup>2</sup>) Längen: 2 bis 6,10 m

**HOLZBODEN - SCHNÄPPCHEN**

**BUCHE - SCHIFFSBODEN - 14 mm**

€ 19,90/m<sup>2</sup>

**EICHE - LANDHAUSDIELE - 15mm**

ab € 29,90/m<sup>2</sup>



alle Böden mit 4 mm Nuttschicht!

**NEUHEIT**  
„NOSTALGIE-FICHTE“-  
BLOCKWANDSCHALUNG

**Design Vinyl-Böden - 10mm**



tilo Lagerware ab € 24,90/m<sup>2</sup>

gedämpft, gehackt und gebürstet,  
antiker Charakter!  
Dim. 23/166 mm Nut+Feder, ab Lager!

€ 37,99/m<sup>2</sup>  
incl. Mwst.



€ 6,90/lfm

3,4 und 5 m lang (= € 44,50/m<sup>2</sup>)

**BPC-TERRASSENDIELEN braun & grau 25x150mm**

Mehr zu unseren Restposten & Sonderabverkäufen finden Sie auf unserer Homepage: [www.holz-ulmann.at](http://www.holz-ulmann.at)

**MITARBEITER FÜR VERKAUF GESUCHT! (TISCHLER, HOLZFACHLEUTE M./W.)**

## BISCHOFSHOFEN WIRD »GESUNDE GEMEINDE«

### DER EINE UNSTERBLICH, DER ANDERE STERBLICH

Hermann Maier wird zum Herminator. Beim Olympischen Abfahrtslauf am 13. Februar in Nagano stürzt er schwer. Drei Tage später gewinnt er Gold im Super-G. Am 6. Februar stirbt Popstar Falco bei einem Autounfall in der Dominikanischen Republik. Dabei waren 1,5 % Alkohol und hohe Dosen an Kokain und Marihuana im Spiel.

### „GESUNDE GEMEINDE“

Auch Bischofshofen nimmt am Projekt „Gesunde Gemeinde“ teil. Das wurde kürzlich im Sozialausschuss einstimmig beschlossen. Dr. Gerheid Widrich vom „Arbeitskreis für Vorsorgemedizin“ Salzburg (AVOS) informierte über das Projekt. Sie stand den Gesundheitsverantwortlichen Rede und Antwort. Ziel der Aktion ist es, den Gesundheitszustand

und das Gesundheitsbewusstsein der Bischofshofener und Bischofshofenerinnen zu verbessern. In einem ersten Schritt werden etwa 700 Gemeindebürgerinnen und -bürger im Alter zwischen 15 und 60 Jahren zum Thema „Gesundheit“ befragt. Diese Umfrage liefert wertvolle Grunddaten für das weitere Vorgehen. Nach Auswertung der Fragebögen soll die „Arbeitsgemeinschaft für Gesundheit“ gebildet werden,

die aufbauend auf das Umfrageergebnis ein Gesundheitsprogramm entwickelt.

Sozialausschussvorsitzender GR Lorenz Weran-Rieger dazu: „Nicht zum Schlagwort oder zur Alibiaktion soll dieses Projekt verkommen. Schon bei der Projektvorstellung war das starke Interesse der örtlichen Ärzteschaft und der Gesundheitsverantwortlichen der Gemeinde erkennbar geworden.“ *LWR*



**Landeshauptmann Dr. Franz Schausberger** stattet Mühlbach einen Gemeindebesuch ab. Auf dem Foto Vbgm. Manfred Koller, LH Schausberger, Vbgm. Jakob Rohrmoser, LA Sepp Saller, Bgm. Johann Koblinger und Bgm. Ing. Herbert Haselsteiner.



**Die Kinderfreunde Bischofshofen wählen einen neuen Vorstand:** Vors.Stv. Franz Rosker, Vors. Uschi Pfisterer, Schriftführerin Gitti Gruber, Vors.Stv. Renate Breitfuß und Kassier Kurt Markl.



Filialdirektor  
Hans Mooslechner



Wohnbauberater  
Peter Steger



GS-Leiter  
Edwin Thum



GS-Leiter Stv.  
Gerald Mitmesser

Mit dieser Werbung im BJ präsentiert die **Salzburger Sparkasse ihre Wohnbauprofis.**

(Alle Fotos aus BJ 01 und 02/1998)

# MOLKEREI-ABHOLMARKT

Mit umfangreichem **Käsesortiment** sowie **Frischmilchprodukten** zu

**BESTPREISEN**

**Nutzen Sie die Möglichkeit,** trotz kleineren Mengen zu Großhandelspreisen einzukaufen.



**Auch für Privathaushalte • Laufend Aktionen und Sonderangebote • Jeden Donnerstag frisches Holzofenbrot**

# Bischofshofen

(in der ehemaligen Molkerei)

**Unsere günstigen PREISE werden garantiert auch Sie überzeugen!**

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. von 7.30 - 11.00 Uhr · Tel. 06462/2406

NATURSTEIN & FLIESENLEGER  
MEISTERBETRIEB

# Kaserbacher



BERATUNG · VERKAUF · VERLEGUNG

**Alois Kaserbacher**  
Inhaber

5500 Pfarrwerfen, Pöham 31  
Tel.- Fax: 06462-33133 Handy: 0664-2102313  
e-mail: steindesign@aon.at

- ◆ **Ausbesserungsarbeiten**
- ◆ **Reinigung**
- ◆ **Versiegelung von alten und neuen Bodenbelägen aus Naturstein und Fliesen.**

### ALLES NEU IM TVB-VORSTAND

Nach den jüngsten Wahlen im TVB präsentiert sich der Vorstand in folgender Aufstellung:

**Obmann** – Alois Schein, **Obmann Stv.** – Peter Ebner, **Finanzreferent** – Mag. Dr. Gert Furtmüller. Weitere **Mitglieder des Vorstands:** Mag. Johannes Lämmerhofer und Franz Martin Reisenauer. Unverändert das **Büro mit Geschäftsführer** Herwig Pichler, Sarah Wechselberger und Katharina Wallner.

### KATHOLIKENZAHLEN

Mit Pfarrgemeinde-Obfrau Mag. Susanna Graggaber haben wir die BJ-Frühjahrsausgabe begonnen, mit Zahlen über die Mitglieder der Röm.Kath. Kirche endet sie. 13.000 Mitglieder zählt sie in den BJ-Erscheinungsorten. Insgesamt zählt die Erzdiözese Salzburg knapp 470.000 Mitglieder. LWR

### IHRE BESTE WAHL

Werbung im

*Bischofshofen* JOURNAL

Gratis Download online unter [www.bischofshofen-journal.at](http://www.bischofshofen-journal.at)

Wenns um Stempeln geht, dann



Ihr Partner in Sachen Stempel

Gerne auch Bestellungen per Mail:

[office@ranftl.com](mailto:office@ranftl.com)

5500 Bischofshofen • Bahnhofstraße 17  
+43 (0) 6462 / 2403 -12 • Fax: DW 15



**JUSS**  
SHOPPINGCENTER KARO  
BISCHOFSHOFEN



Beratung. Service. Leidenschaft. Das passt!

Tel. 06462/4196 • [www.juss.at](http://www.juss.at)

Die neuesten

## Elektro-Bikes

von **KTM, Flyer, Focus, Scott, Haibike, Corratec** ...warten auf Euch!

## Großer Fahrradflohmmarkt

Viele Räder stark reduziert!!!

...auch **Kinderräder** z.B. statt € 199,-  
jetzt schon ab € **99,-**

**Fahrradschuhe und -helme**  
Auslaufmodelle zum **1/2 Preis**



# Herzlichen Glückwunsch

Mit Bausparen hat Rosemarie Schaidreiter sich nicht nur für eine attraktive Sparform entschieden, sie hat darüber hinaus im Rahmen der Bauspartage 2017 ein **Bose Solo 5 TV Sound System** gewonnen.

Viel Freude mit dem Gewinn.



Dir. Peter Rohmoser und Rosemarie Schaidreiter

# Baubericht der Raiffeisenbank Bischofshofen

Die Bauarbeiten des neuen Gebäudes der Raiffeisenbank Bischofshofen verlaufen planmäßig. Zur Zeit werden auf der Baustelle die Rohinstallationen durchgeführt.

Die Planung der technischen Ausstattung bzw. der Innenausstattung sowie der Übersiedelung laufen auf Hochtouren. Nach heutigem Stand der Dinge wird **der 25. Juni 2018** der erste Bankbetriebstag im neuen Gebäude sein.



**Raiffeisenbank Bischofshofen** 

Online Banking neu erleben:

**Entdecken Sie Österreichs persönlichstes Finanzportal.**

[bischofshofen.raiffeisen.at](http://bischofshofen.raiffeisen.at)

